

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 78 (1960)
Heft: 28

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

SIFRAG

klimatisiert
jeden
Raum



SIFRAG BERN ZÜRICH BASEL LAUSANNE

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7–12 Uhr
und 13.45–17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Zur Entwicklung der instationären
Gasdynamik. Von M. Berchtold 463*

Rechtsfragen der Nationalstrassen 468

Der Dorreindicker und Kühlturn der
Hütte Donawitz. Von Fr. Schön-
brunner 469*

Probleme der Altstadtsanierung in
Damaskus. Von J. Witmer-Ferri 472*

Walter Henauer 80jährig 477

Nekrologie

J. Senn, Franz Scheibler 475*

Mitteilungen

Englischer Rekord-Rennwagen, «Die
Fleischerei fortschrittlich.» Persön-
liches 476

Buchbesprechungen

Traité de Béton armé, par A. Guerrin 476
Repertorium der Technischen Me-
chanik. Von I. Szabo 477

Wettbewerbe

Schulhaus im Engstringerquartier in
Schlieren, Alterssiedlung im Eichhof,
Luzern. Sekundarschulhaus in Wald.
Gewerbeschulhaus in Wetzikon 477

Mitteilungen aus dem S.I.A.

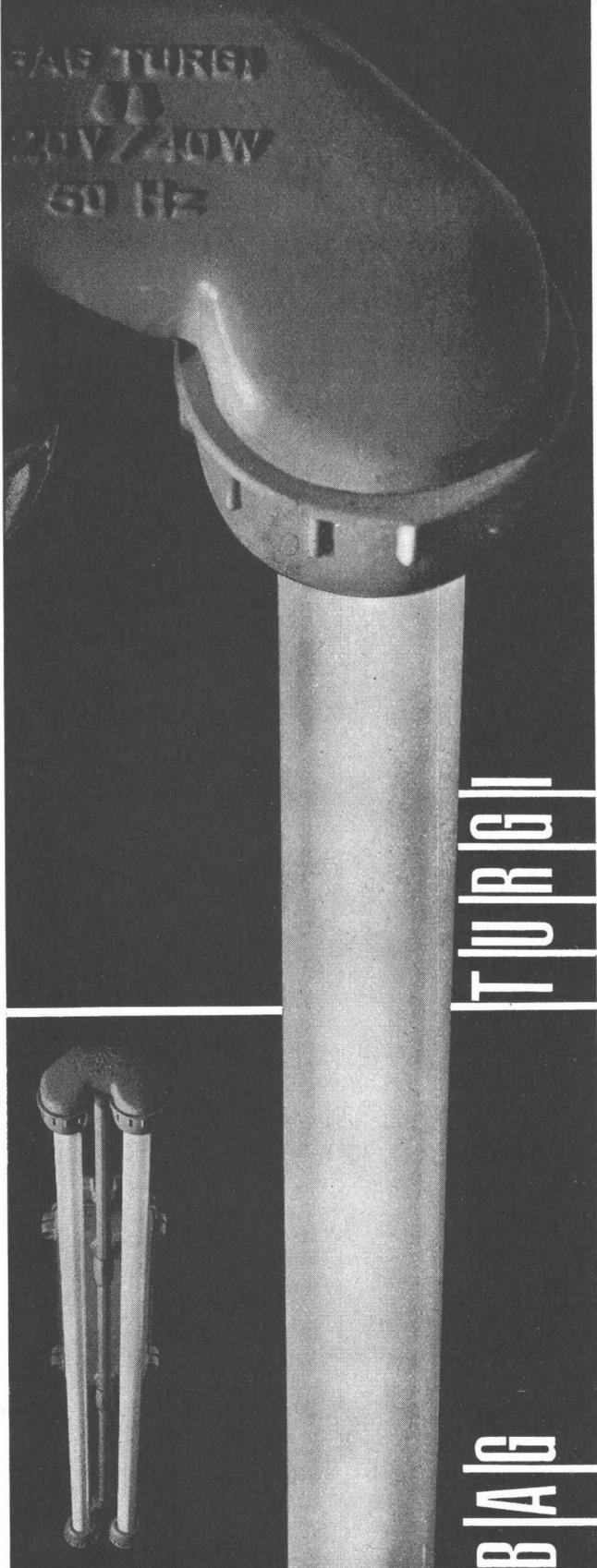
Fachgruppe der Ingenieure für Brück-
enbau und Hochbau, Publikationen
über Spannbeton 477

Ankündigungen

Schweiz. Wasserwirtschaftsverband.
Vortragskurs über Güter- und Wald-
zusammenlegung, Agrarstruktur und
Planung, Vortragstagung über Indu-
strielle Chemie in Linz. Zweite
ILMAC, vom 15. bis 20. Oktober 1962 478

Naßleuchten; schwallwassergeschützte
Ausführung in Al. Guß Silafont 1 für 1, 2 und
3 Fluoreszenz-Röhren 40 Watt; SEV geprüft.
Wir fabrizieren auch SEV geprüfte Ex-Leuchten
für erhöhte Sicherheit.

B.A.G. Bronzewarenfabrik AG Turgi



Flumser Steinwolle
MATTEN



für Wärme-
und
Schallisolation.
Feuerhemmend,
anorganisch,
erschütterungsfest.
Extra-verfilzt.

Schmelzwerk Spoerry AG
Flums SG Tel. 085/83148

jetzt 30 % leichter

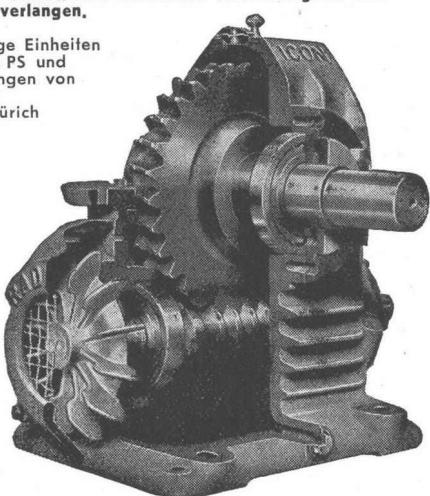
RADICON RENOLD

Das Radicon-Schneckengetriebe
steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung lange Lebensdauer
wenig Platzbedarf minimale Wartung
absolute Sicherheit

In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo
ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und
Robustheit verlangen.

Einbau fertige Einheiten
von 0,03-73 PS und
Übersetzungen von
5:1 bis 60:1
ab Lager Zürich



W. Emil Kunz, Zürich 27 Gotthardstraße 21
Tel. 051/273057

**Er weiss Bescheid:
mit SIKANOL-M
geht's besser!**



sikanol-m

**SIKANOL-M
für die bessere Verarbeitung
von Mörtel**

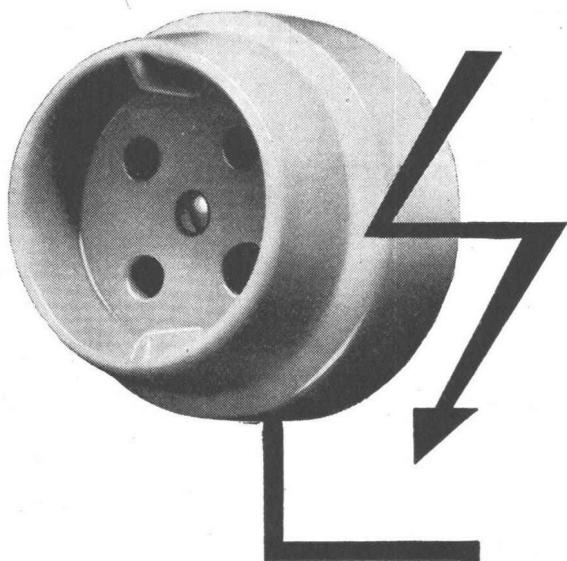
der Mörtel wird weich und geschmeidig
das Wasser scheidet sich nicht mehr ab
das lästige und ständige Umrühren fällt dahin
der Mörtel wird witterfest

Zugabe von SIKANOL-M:

100 g auf 100 kg Bindemittel bei Maschinenmischung
200 g auf 100 kg Bindemittel bei Handmischung



Kaspar Winkler+Co.
FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33
ST. GALLEN (071) 22 77 41 - BERN (031) 85 75 57 - LAUSANNE (021) 23 28 13

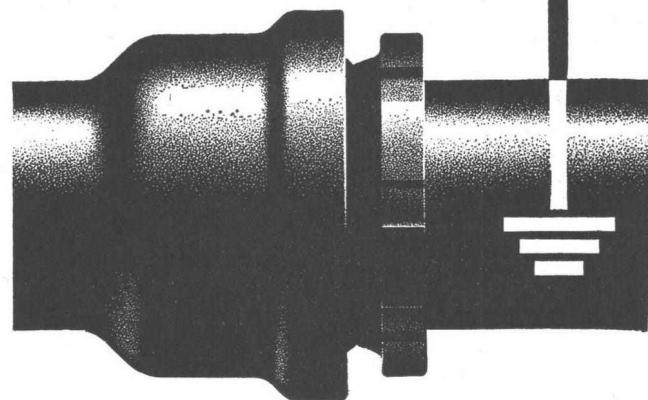


Gussrohre sind Mehrzweckrohre...

... sie führen Wasser
und ermöglichen das Erden
elektrischer Apparate

Wasser zum Leben

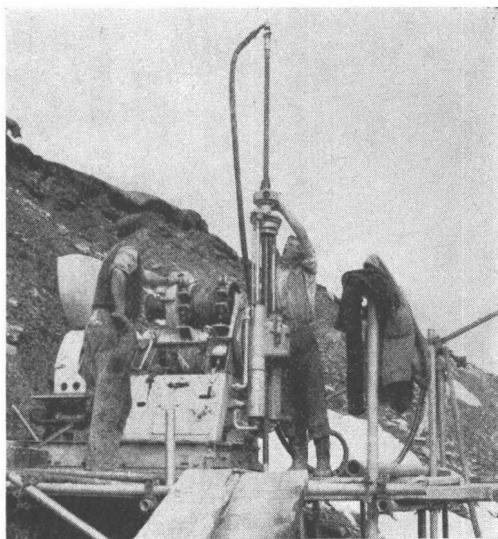
Erdung für Sicherheit



VON ROLL

Werk Choindez

Sondierungen Injektionen
Fundationsexpertisen AG



< SIFAG >

ZÜRICH 6

Sumatrastrasse 30
Tel. (051) 34 33 81

Blecharbeiten

bis 50 mm Stärke

Behälterbau

Stahltreppen

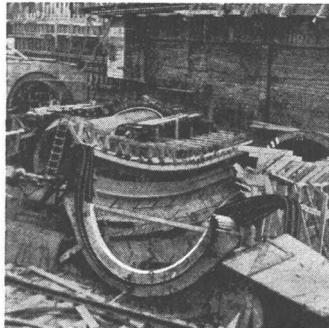
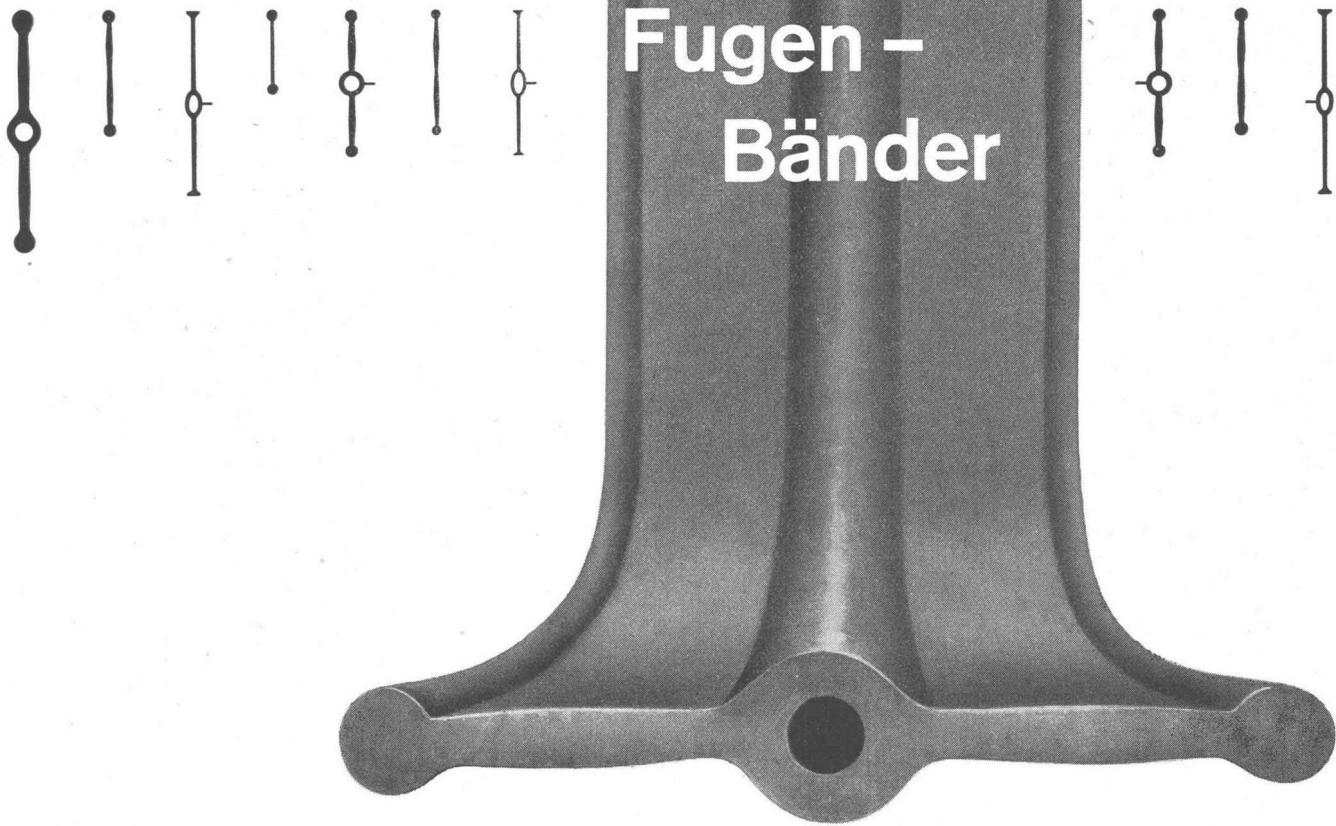
Schaufensteranlagen

Türen und Tore

**GEBR. DEMUTH & CIE.
BADEN**

Telephon (056) 2 54 44 / 2 59 54

Meyco Fugen - Bänder



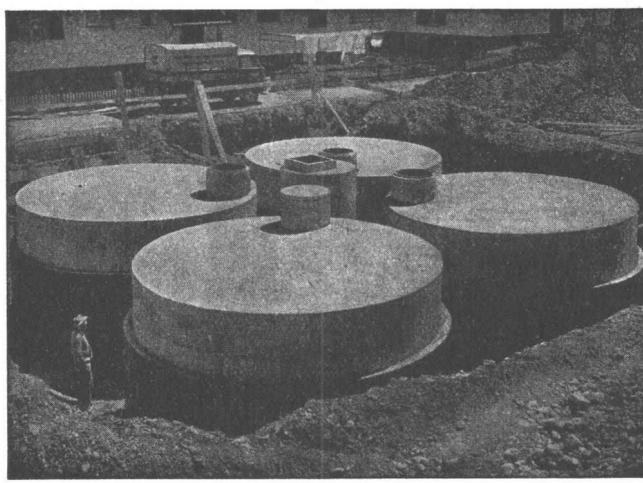
in synthetischem Kautschuk
und Weich — PVC. Sichere Abdichtung
von Fugen in Betonkonstruktionen

Einbau von Meyco-Fugen-
bändern beim Kraftwerk
Schongau am Lech



Vulkanstr. 110 Zürich 9 Tel. 051 / 522211
Chur Bern Lausanne Luzern

MEYNADIER + CIE AG

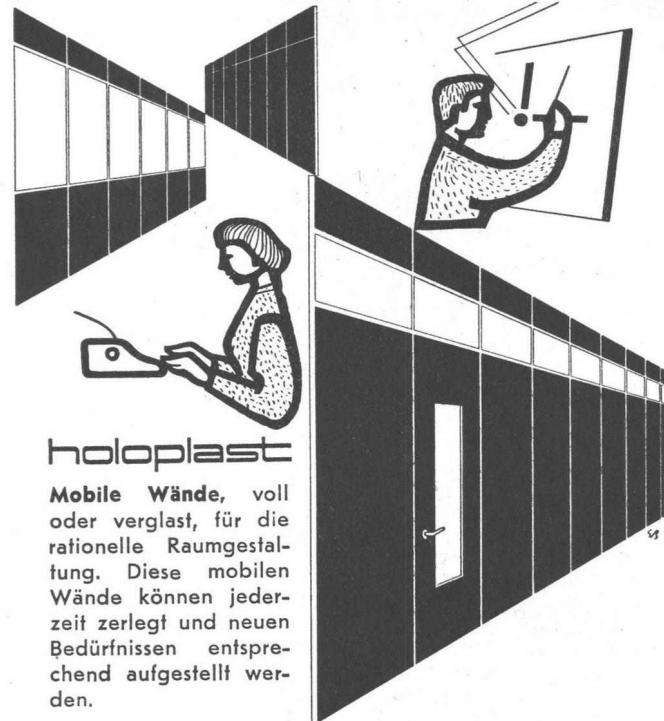


**Lagertanks bis 1 500 000 Liter
Heizöltanks in Beton**

Vorteile: Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobt

PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8

Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77



holoplast

Mobile Wände, voll oder verglast, für die rationelle Raumgestaltung. Diese mobilen Wände können jederzeit zerlegt und neuen Bedürfnissen entsprechend aufgestellt werden.

GRIESSER AG



Aadorf
052/47112
Basel
061/34 63 63

Bern
031/29261
Luzern
041/27242

Genève
022/338204
St.Gallen
071/231476

Lausanne
021/261840
Zürich
051/237398

Bei der Schadenregulierung fällt der Entscheid über die Qualität einer Gesellschaft. Die «Winterthur-Unfall» hat sich in 85jähriger Tätigkeit einen guten Ruf geschaffen und ist bestrebt, sich diesen auch für die Zukunft zu erhalten.

Winterthur UNFALL

in der Schweiz und in aller Welt

Alle Unfall-, Haftpflicht-, Automobil-, Einbruchdiebstahl-, Kautions- und Baugarantieversicherungen

Eirich-Grossmischanlagen

automatisch gesteuert oder manuell bedient

für Strassenbau und Grossbaustellen aller Art

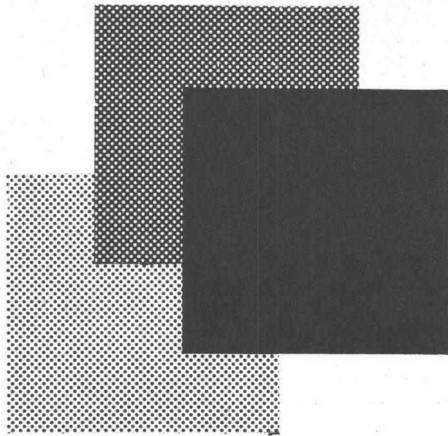


hohe Leistung, niedrige Investitionskosten,
hohe Festigkeitswerte, absolut zuverlässige Durchmischung.

MASCHINENFABRIK GUST. EIRICH, Hardheim/Nordbaden
Gegründet 1863

Vertretung für die Schweiz:

J. ALF. BRUNNER, Dipl. Ing., LUZERN 8
Seeburgstrasse 65a Telefon (041) 2 06 65



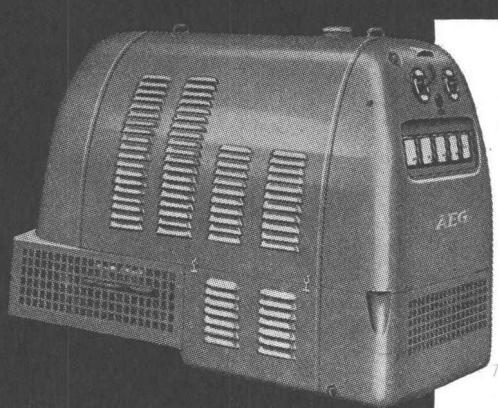
Asbestzement **Eternit**

in verschiedenen Farben

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

Eternit-Schiefer sind seit vielen Jahren nicht nur naturgrau, sondern auch gefärbt erhältlich. Nach langwieriger Forschungsarbeit ist es gelungen, die Haltbarkeit der Farben zu verbessern. Nun ist es auch möglich, farbige **Eternit**-Wellplatten herzustellen. Die Auswahl zwischen naturgrauen, braunen und schwarzen **Eternit**-Wellplatten erschließt neue Anwendungsbereiche bei Schulen, im Wohnungsbau und für die Landwirtschaft.

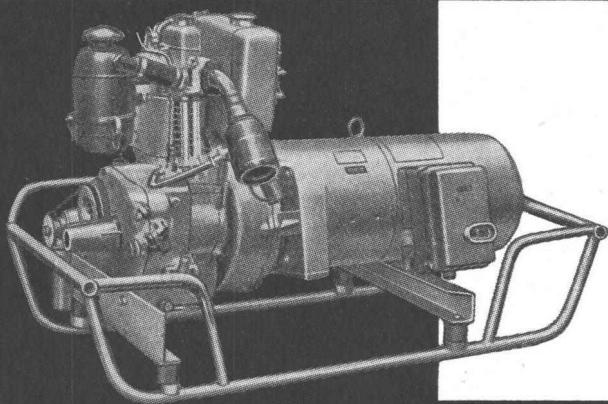
Asbestzement **Eternit** – ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!



AEG-Notstromgruppen

- **Günstig im Preis**
- **Stationär und fahrbare**
- **Mit Diesel- und Benzinmotoren**
- **Leistung 4,5–180 kVA**

AEG Notstromgruppen



Teilen Sie uns Ihre Probleme mit,
wir beraten Sie gerne

Elektron AG Seestr. 31 Zürich 2 Tel. 051 25 5910

COUPON

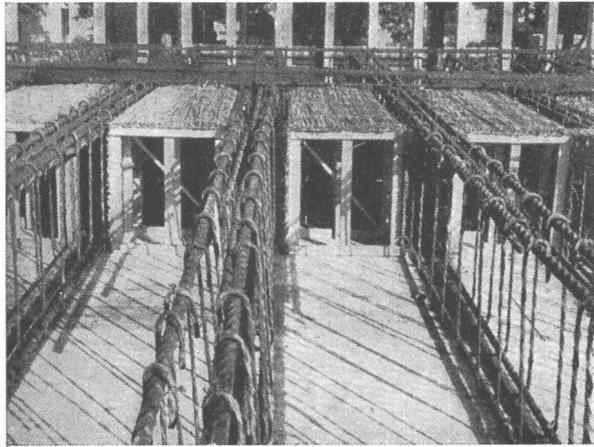
Senden Sie uns bitte Unterlagen
über NOTSTROMGRUPPEN

Firma

Adresse

Datum





ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

Vorteile:

- Freie Konstruktion
- Überbrückung von grossen Spannweiten
- Decken ohne Unterzüge
- Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m²)
- Entlastung von Trägern, Stützen und Fundamenten
- Vorzügliche Isolation
- Preisgünstig
- Offeraten und Muster zu Diensten

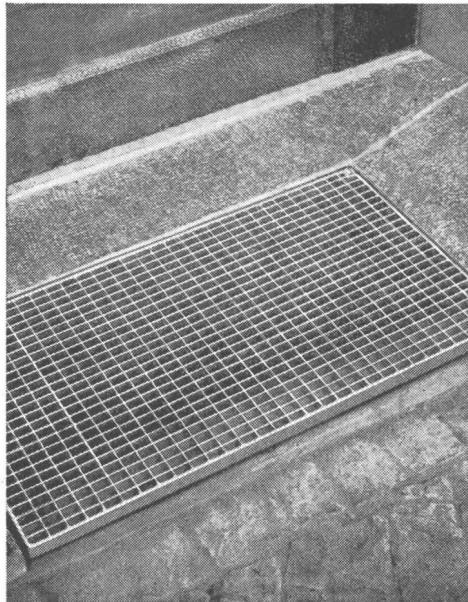
VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

TEL. 051/93 32 32

WALLISELLEN-ZH

keller
AG
SIEGFRIED

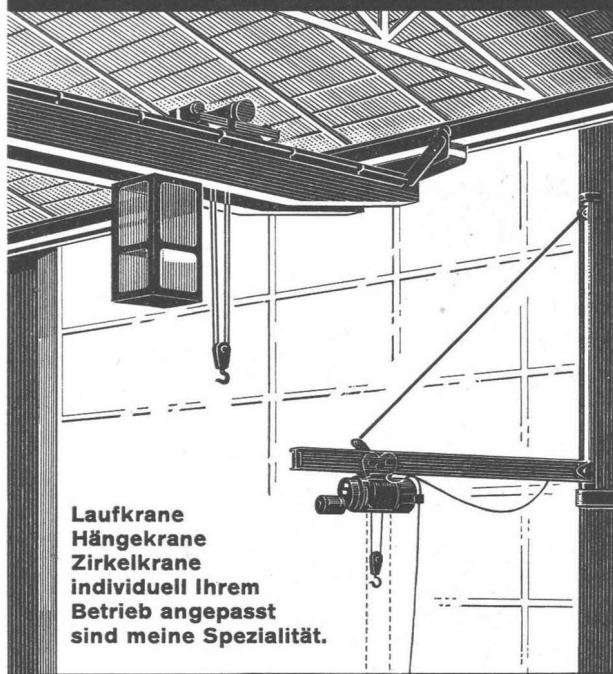


Schuhkratzroste

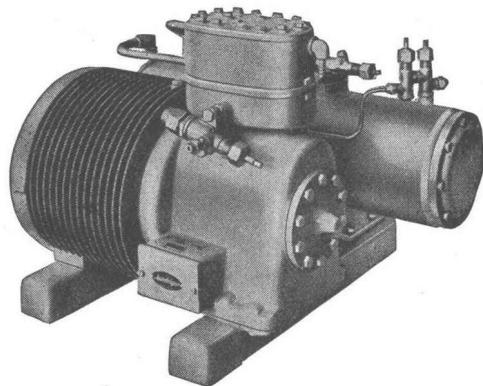
Podeste - Abdeckungen - Laufstege
Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA

MERK

für Hebezeuge



Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Tel. 051 / 91 91 21



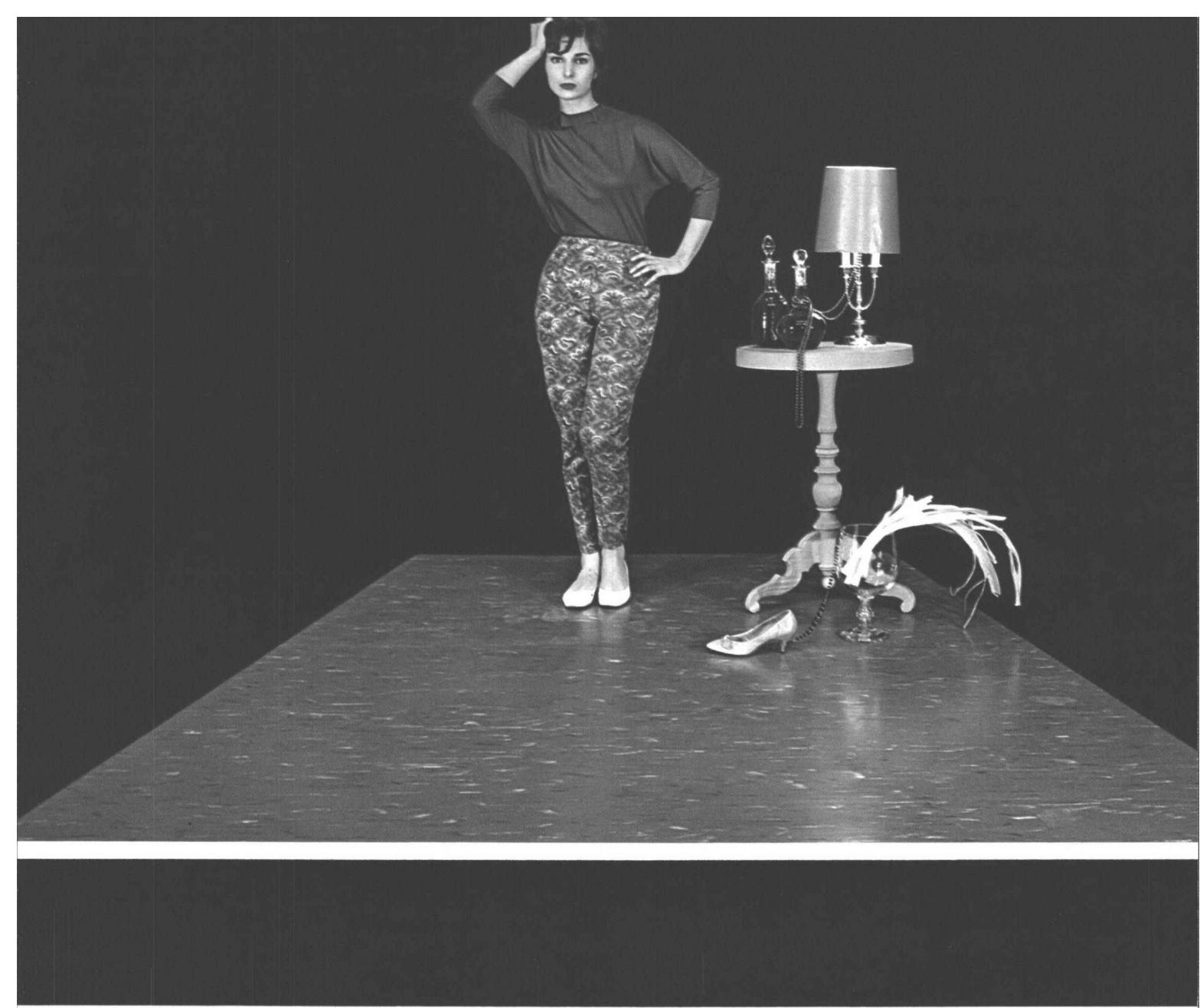
Autofrigor

Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten „Hermetofriger“
für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

Autofrigor AG. Zürich

Schaffhauserstrasse 473
Telephon (051) 48 15 55



Schilfgrün –

diskret, beruhigend, freundlich.

In dieser und in jeder Farbe
ist Plastofloor Dätwyler die Grundlage
gediegener Raumgestaltung
und angenehmen Wohnens.
Plastofloor Dätwyler, ein Produkt der
Dätwyler AG, Altdorf-Uri

**Plastofloor
Dätwyler**



Dätwyler

Plastofloor

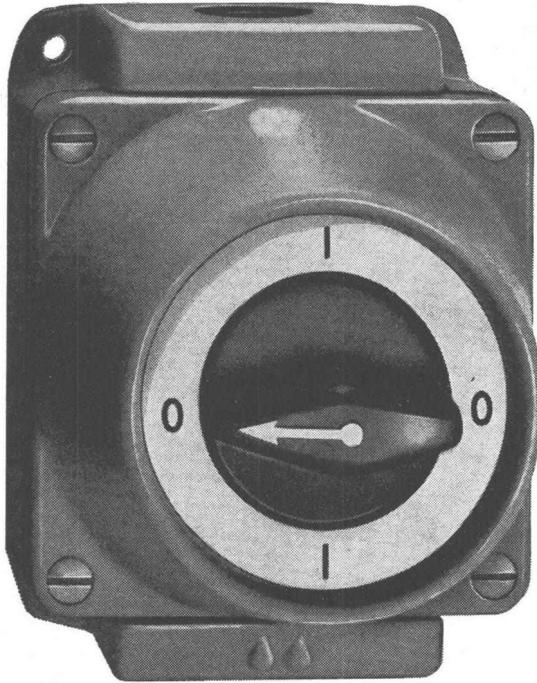
Plastofloor Dätwyler, der bewährte Kunststoffbelag für Böden und Treppen.

Die besonderen Eigenschaften und die zweckmäßig abgestuften Belagsdicken machen Plastofloor Dätwyler überall verwendbar. Plastofloor ist unverwüstlich, gleitsicher, leicht zu reinigen und unempfindlich gegen Fette, Oele, Laugen und die meisten Säuren. Die charakteristische korkhaltige Unterschicht verleiht dem Belag eine wohltuende Weichheit, schützt vor Kälte und dämpft den Lärm. Plastofloor ist lieferbar in flexiblen Bahnen oder in Platten.

Lieferung und Verlegung durch den Fachhandel. Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Lausanne, Bern, Basel und Zürich.

Dätwyler AG
Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri, Telefon (044) 2 13 13





Série 8610 G Grösse:90/115 mm

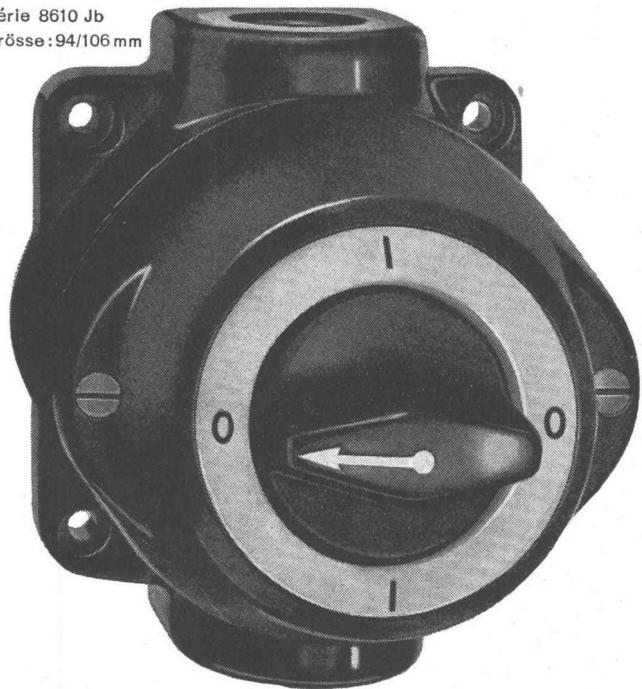
Adolf Feller AG Horgen

Drehschalter aus Grauguss
und Isolierpresstoff 10-25A/
500V für nasse Räume

Feller!



Série 8610 Jb
Grösse:94/106 mm

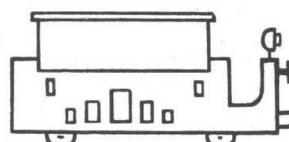


Batterien für Elektrofahrzeuge

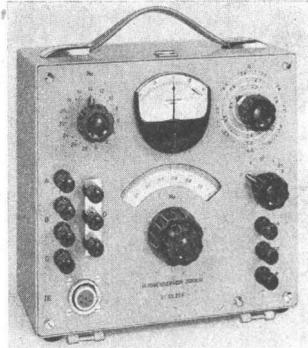


Accumulatoren - Fabrik Oerlikon Zürich 50

mit Bureaux und Werkstätten in
Lausanne - Genf - Lugano - St. Gallen - Luzern - Biel - Chur



Unsere seit 15 Jahren hergestellten
querdehnungs-unempfindlichen
Dehnmess-Streifen ergeben
genaueste Messwerte mit unserem
TEPIC-INDICATOR IT1



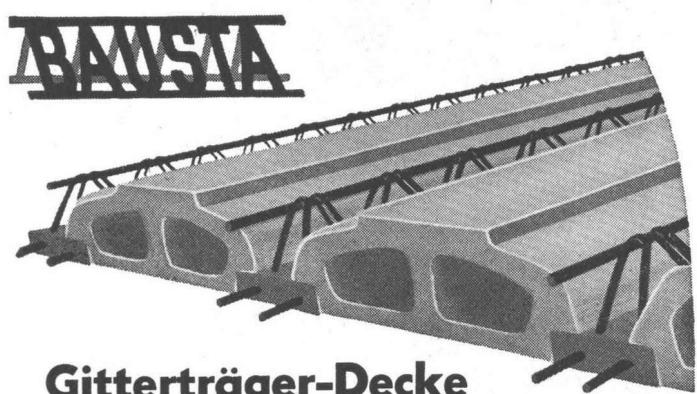
Volltransistor. Präzisions-Messbrücke



PHYSIK. INSTR. HUGGENBERGER
ZÜRICH 10/49, Ackersteinstrasse
(Wir suchen tüchtige Verkaufsvertreter)



Aufklärungsschrift mit
Berechnungstabellen durch:
TEKTONIK AG. ZÜRICH
Buckhauserstrasse 40
Tel. (051) 54 83 83



Gitterträger-Decke

Rationelle Ausführung mit Spezialmaschinen - gleichbleibende Qualität - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfache Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der Internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 200 Lizenzwerken in Europa und Übersee.

OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:



Zentrale: FISCA AG., Thannenstrasse 34,
Basel (061) 38 96 19 / 39 47 62

Lizenzerwerke:

Baustein- und Betonwarenfabrik AG.,
Spreitenbach AG (051) 91 84 78

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,
Prafteln BL (061) 81 50 12

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG.,
Ins-Anet BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction,
Route de Vernier 133, Genève (022) 34 52 33 / 34 52 34

Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment,
Monthey VS (025) 4 25 97 / 4 27 26



FOEGE - Wärmefang KG Hannover

Wir liefern:

Luftheritzer, Rekuperatoren, Economiser
Entstaubungsanlagen für vollständige
und Teilabscheidung

Auf Wunsch Ingenieurbesuch

Vertretung für die Schweiz:

Ingenieurbüro

SONDERGEGGER & FISCHER

Seminarsstrasse 21, Zürich 6/42

**Wenn PVC-
Platten,
Röhren und
Stäbe – dann**

WOPAVIN



Worbla-Wopavin bietet Ihnen die beste Gewähr für stets gleichbleibende Qualität. Es ist leicht, gut zu verformen, säurefest, korrosionsbeständig und wird als Halbfabrikat an alle Kunststoff-Verarbeiter geliefert,

in Platten, grau, olivgrün, hellgrün, weiss, schwarz, rot, hell-transparent,

in Röhren und Stäben, Farbe grau.

Eine ausführliche Preisliste und die Broschüren

- Kunststoffe für Apparatebau, Spenglerei u. Installationen
- WOPAVIN-Rohre und Formstücke für Ablaufleitungen
- Kunststoffe im Bauwesen senden wir Ihnen gerne kostenlos zu.

Vertretung von

WOPAVIN-Hart-PVC:

Otto Kuenzi AG

Bern, Laupenstrasse 4

Tel. (031) 3 66 65



Leichtmetallfenster

Gebr. Tuchschmid AG Frauenfeld

1

*Für Ihre Sicherheit
eine "Zürich"-Police!*

«ZÜRICH»
Versicherungs-Gesellschaft

«WIPPERMANN»
Präzisions-Rollenketten-Antriebe
für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

WILH. PLÜSS ZÜRICH 1
Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39

Ein ROTO-
Drehkipp-Fenster
gleich zwei
Belüftungsmöglichkeiten

Für alle Fenstergrößen bis 4 m²
Fenster zum Drehen und Kippen

Zu beziehen
durch den Fachhandel

ROTO-FRANK AG, ZÜRICH
Hohlstr. 188
Tel. 051/421145

...halt...

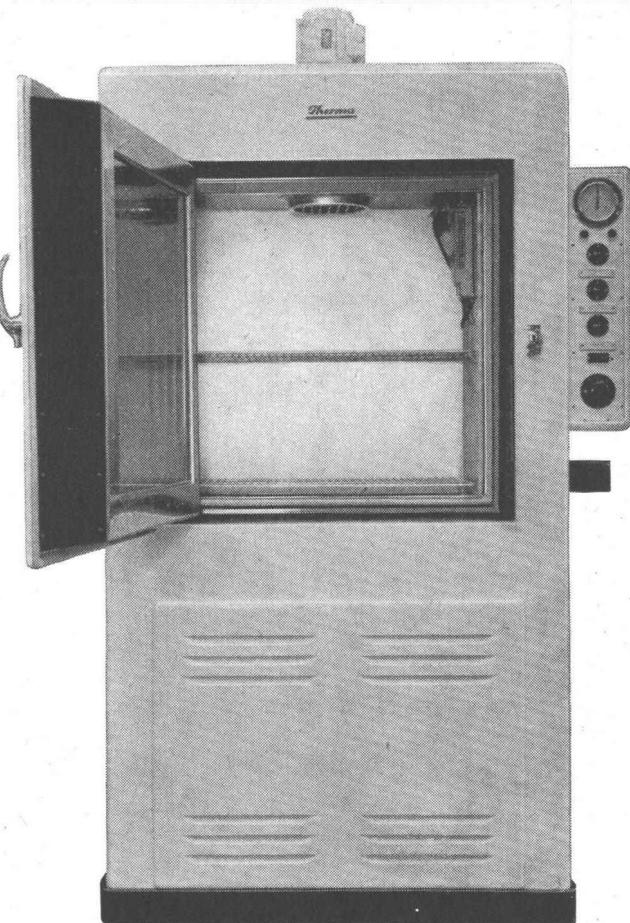
Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann Tel. 42 0817
Traugottstr. 6 Zürich

Kälte für Industrie und Forschung

Therma baut Prüfschränke für alle Temperaturen zwischen +80° und -80° C. Neu: mit Befeuchtungs- und Entfeuchtungseinrichtung zum Regulieren der relativen Feuchtigkeit im Bereich von 30-95 %. Wir lösen alle Kälteprobleme für wissenschaftliche Institute, Prüfanstalten, Laboratorien und alle Industriezweige. Therma-Kühltruhen, Schränke mit und ohne Verglasung in ortsfester oder transportabler Ausführung, Multizellenschränke für verschiedene Temperaturen, Kühlräume, Stratosphären-Kammern.

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Therma-Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.



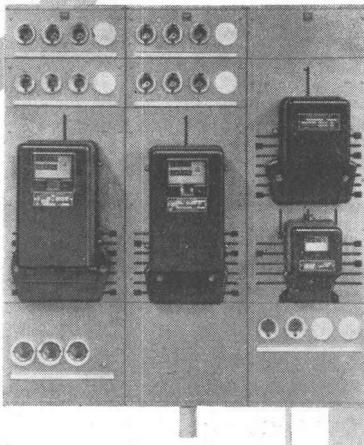
therma

Therma AG Schwanden/GL, Kältebüro
Zürich 6/57, Hofwiesenstrasse 141, Telefon
051/26 16 06. Ausstellungsräume in Zürich,
Bern, Basel, Lausanne, Genf.

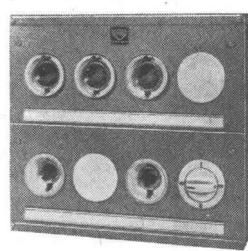
GARDY S. A. GENF

tc GARDY

VORTEILHAFT EINFACH MODERN



Verteitableaux für Wohnungen



EM

EM

ELEKTRO-MATERIAL AG

Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano

Stahlhochbau Geilinger & Co. Winterthur



PORA
ISOLIERBETON

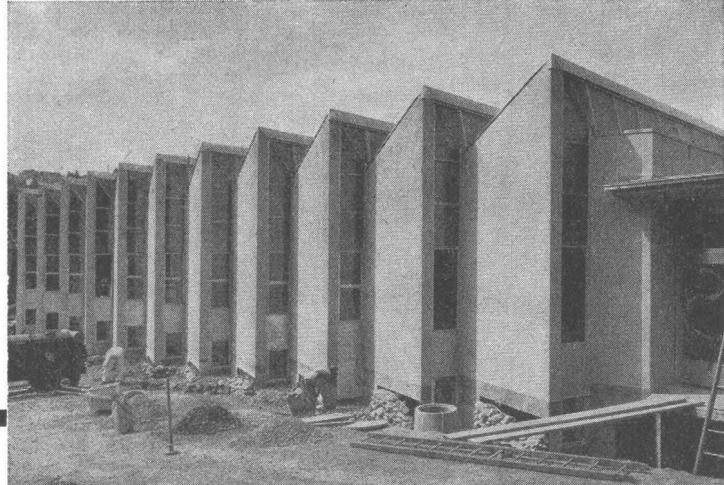
PORENBETON-PRODUKTE:

ISOLIERPLATTEN, BAUSTEINE
FASSADEN-FERTIGELEMENTE
FLACHDACHISOLIERUNGEN

JPORA-PRODUKTE AUS STYROPOR-HARTSCHAUM:

ISOLIERPLATTEN, FORMSTÜCKE ALLER ART
HALBSCHALEN FÜR ROHRISOLIERUNGEN

ISOLIERPLATTEN



PORA AG

Mühlehorn GL

Reichenburg SZ

Verkaufsbureau Zürich 051 / 47 26 62

Eisenbetonbau, vollständig mit

PORA-PLATTEN

ummantelt.

Platten in die Betonschalung gelegt, bilden eine hervorragende, wirtschaftliche Aussenisolierung.